**Zeitschrift:** Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home :

internationale Zeitschrift

**Herausgeber:** Bauen + Wohnen

**Band:** 30 (1976)

Heft: 6

**Artikel:** Moderne und Neoklassizismus : Kongresshaus Lugano = Moderne et

néoclassique : centre de congrès Lugano = Modern and neoclassical :

convention hall Lugano

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** https://doi.org/10.5169/seals-335512

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 25.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



## Kongreßhaus Lugano

Centre de congrès Lugano Convention hall Lugano

Otto + Partner, Liestal R. G. Otto, Peter Müller, Andreas Ruegg, J. D. Geier

Mitarbeiter: M. Adler

# Moderne und Neoklassizismus

Moderne et néoclassique Modern and neoclassical

Das nun vollendete Kongreßhaus ist aus einem nationalen Projektwettbewerb, den die Stadt Lugano im Jahre 1964 ausschrieb, hervorgegangen. Das Baugelände liegt zwischen der Villa Ciani und der Hauptverkehrsader am Rande des großen Stadtparks nahe der städtischen Kernzone. Durch die Wahl dieser Situation bot sich der Stadt die Gelegenheit, für die Villa Ciani eine neue Funktion innerhalb des Kongreßgeschehens zu finden und das historische Gebäude wieder sinnvoll in das städtische Leben einzubinden. Diese Forderung bestimmt die Gliederung des Kongreßhauses: Als eindeutige Dominante steht die Villa Ciani mit Blick auf den See. Zwischen Villa und Straße befinden sich die niedrigen Baukörper der Bankett- und der Mehr-

Das Foyer, das sich mit seinen Abstufungen bis in den Garten hinaus fortsetzt und als zentrale Halle alle Räume miteinander verbindet, ist mit vier frei im Raum stehenden Pilzen überdeckt. Diese bilden ein schattenspendendes, nach allen Seiten offenes Schirmdach.

Der Theater- und Kongreßsaal umfaßt tausend Sitzplätze, einen versenkbaren Orchester-Vorraum und einen einfachen Bühnenausbau, der dennoch für Gastspiele zu genügen vermag.

Der Bankettsaal bietet 900 Gästen Platz. Als große Halle mit verschiebbaren Glaswänden konzipiert, steht der Saal allen Verwendungsmöglichkeiten offen. Das Dach des Bankettsaales wird durch sechs asymmetrisch gestaltete Querträger getragen. Trägerhöhe und Trägerbreite ergeben sich aus dem Kräfteverlauf im Träger. Im Kontrast zu der offenen, raumumschreibenden Architektur des Kongreßhauses steht die festgeschlossene, klassizistische Erscheinung der Villa. Die sehr schön ausgestatteten und bemalten Räume dienen Delegierten, Arbeitsgruppen oder für kleinere Empfänge.

Gesamtansicht. Links Kongreß- und Theatersaal, in der Mitte Haupteingang mit Villa Ciani im Hintergrund, rechts Bankettsaal.

Vue générale. A gauche la salle de congrès et de théâtre, au milieu l'entrée principale avec la villa Ciani en arrière plan, à droite la salle de banquets. General view. Left, convention hall and theatre, in centre, main entrance with Villa Ciani in background, right, banquet hall.

2 Luftaufnahme. Vue aérienne. Air view.

Blick zum Haupteingang, dahinter Bankettsaal. Vue sur l'entrée principale, à l'arrière la salle de banquets.

View toward main entrance, in back, banquet hall.

Bankettsaal mit Restaurant im Erdgeschoß und Sitzungszimmer-Foyer im Obergeschoß.

Salle de banquets avec restaurant au rez-de-chaussée et salle de séance-foyer à l'étage.

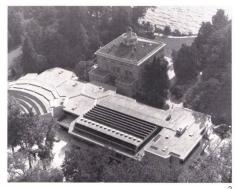
Banquet room with restaurant on ground floor and conference-room foyer on first floor.

Schnitt durch Kongreßsaal 1:800.
Coupe sur la salle de congrès.
Section of convention hall auditorium.

Grundriß Obergeschoß 1:800. Plan de l'étage. Plan of 1st floor.

- 1 Luttraum Foyer / Vide du foyer / Air space, foyer 2 Erweiterung Bankettsaal / Extension de la salle
- 2 Erweiterung Bankettsaal / Extension de la salle de banquets / Extension, banquet hall
- 3 Bankettsaal / Salle de banquets / Banquet hall
- 4 Office / Pantry
- 5 Sitzungsräume / Salles de séances / Conference rooms
- 6 Terrassen / Terrasses / Terraces
- 7 Galerie / Gallery
- 8 Projektion / Cabine de projection / Projection booth
- 9 Balkon Kongreßsaal / Balcon de la salle de congrès / Balcony of auditorium
- 10 Kongreßsaal / Salle de congrès / Auditorium
- 11 Luttraum Bühne / Vide de la scène / Air space above stage

12 Villa Ciani





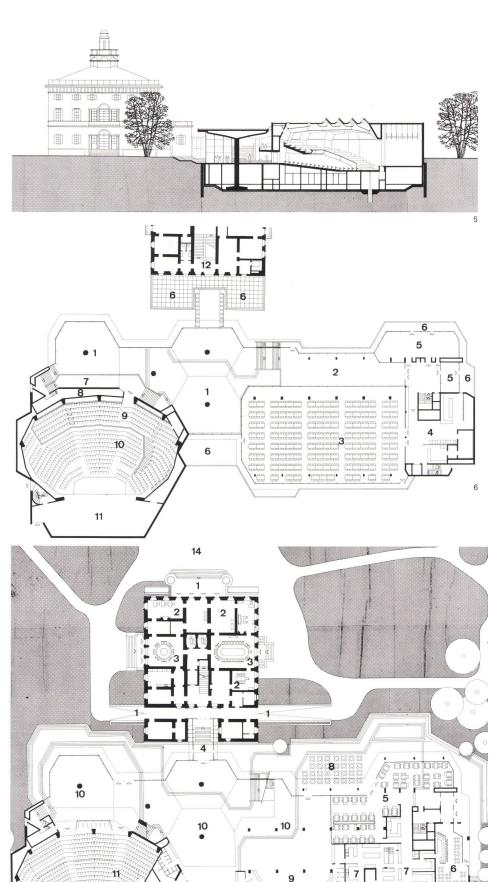


Grundriß Erdgeschoß 1:800. Plan du rez-de-chaussée. Plan of ground floor.

- 1 Eingang | Entrée | Entrance 2 Büro | Bureau | Office 3 Konferenzräume | Salles de conférences | Conference rooms
- 4 Verbindungsbau / Aile de liaison / Connecting tract
- 5 Restaurant
- 6 Bar
- 7 Küche / Cuisine / Kitchen
- 8 Gartenrestaurant / Restaurant-jardin / Outdoor restaurant 9 Garderobe / Vestiaires / Cloakroom
- 10 Foyer
- 11 Kongreßsaal / Salle de congrès / Auditorium
- 12 Mobiler Orchestergraben / Fosse d'orchestre mobile | Mobile orchestra pit 13 Bühne | Scène | Stage 14 Öffentlicher Park | Parc public | Public park

12

13



8
Foyer, zugleich Erweiterung des Bankettsaales.
Foyer servant d'extension à la salle de banquets. Foyer, serving as extension of banquet hall.

Bankettsaal.

Salle de banquets.

Banquet hall.

10
Kongreß- und Theatersaal mit mobilem Orchestergraben. Galerie mit Übersetzer- und Regiekabinen.
Salle de congrès et de théatre avec fosse d'orchestre mobile. Galerie avec cabines de traduction et de

Convention hall and theatre with mobile orchestra pit. Gallery with translation and direction cubicles.







B+W 6/76